

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

INSTALLATION INSTRUCTION

INSTALLATIONSANLEITUNG

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

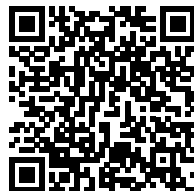
تعليمات التركيب



CLARA

DESIGN BY: CHIARA CABERLON

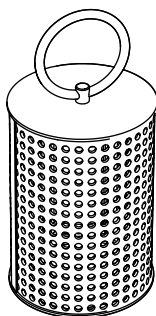
in collaboration with MARCO FORBICIONI



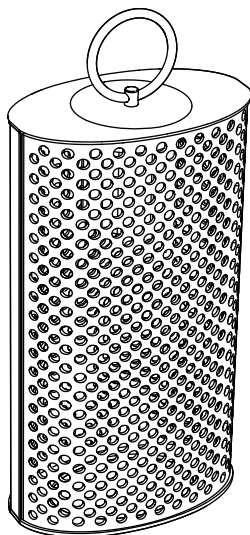
S SMALL

M MEDIUM

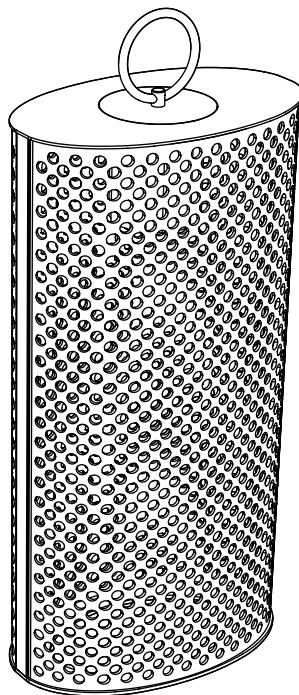
L LARGE



S



M



L

AVVERTENZE

CAUTIONS

WARNING

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

تنبيهات



1 Modifiche o manomissioni del prodotto e il non rispetto delle indicazioni riportate ■ possono rendere l'apparecchio pericoloso;

Modifications or tampering with the product and failure to comply with the instructions provided may make the device dangerous.

Änderungen oder Manipulationen am Produkt sowie die Nichteinhaltung der angegebenen Anweisungen können das Gerät gefährlich machen.

Les modifications ou altérations du produit et le non-respect des instructions indiquées peuvent rendre l'appareil dangereux.

Las modificaciones o manipulaciones del producto y el incumplimiento de las instrucciones indicadas pueden hacer que el dispositivo sea peligroso.

قد تؤدي التعديلات أو العبث بالمنتج وعدم الالتزام بالتعليمات المذكورة إلى جعل الجهاز خطيرًا.

2 Contardi declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto utilizzato in modo non conforme alle istruzioni;

Contardi declines any responsibility for damages caused by its product used in a manner not compliant with the instructions.

Contardi lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Nutzung seines Produkts entgegen den Anweisungen entstehen.

Contardi décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation de son produit de manière non conforme aux instructions.

Contardi declina cualquier responsabilidad por daños causados por el uso de su producto de

manera no conforme con las instrucciones.

من أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن استخدام منتجها Contardi تتصل بطريقة غير متوافقة مع التعليمات.

3. Utilizzare questo apparecchio a tensione e frequenza indicate nella tabella.

Use this light fixture at the rated voltage and frequency as indicated on the specification table.

Die Leuchte darf nur mit der angegebenen Spannung und Frequenz betrieben werden.

Respecter les prescriptions de tension et de fréquence indiquées dans le tableau final.

Utilice esta lámpara a la tensión y frecuencia indicadas en las instrucciones.

استخدم هذا الجهاز عند الجهد الكهربائي والتردد المحددين في الجدول.

4 ■ Queste istruzioni di montaggio devono essere conservate dal responsabile dell'installazione e manutenzione dell'apparecchio.

This installation manual must be retained by the person responsible for the installation and maintenance of the product.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für den verantwortlichen Benutzer / Wartungstechniker auf.

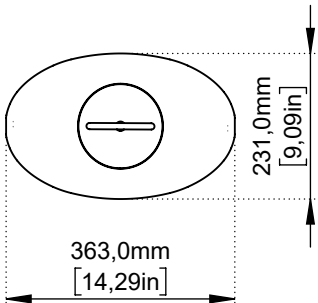
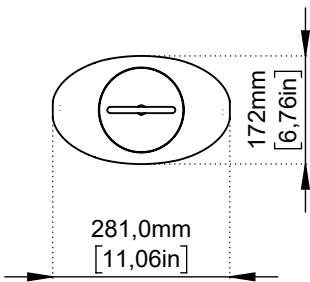
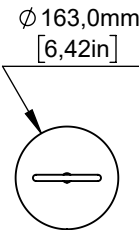
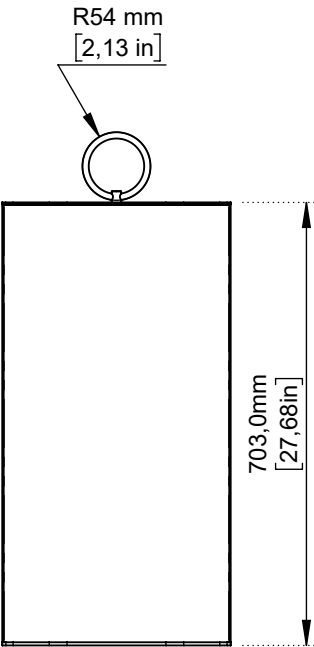
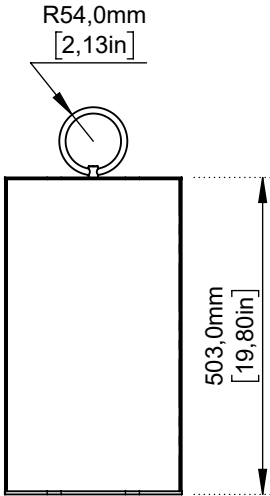
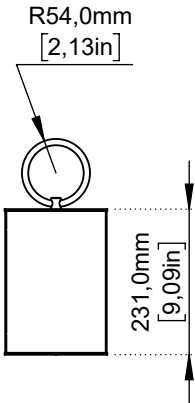
Gardez cette instruction pour l'utilisateur / technicien de maintenance.

Estas instrucciones deben ser conservadas por el responsab

يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات بواسطة المسؤول عن تركيب وصيانة الجهاز.

DIMENSIONI

DIMENSIONS
ABMESSUNGEN
DIMENSIONS
DIMENSIONES
الأبعاد



S

M

L

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION
BESCHREIBUNG
CARACTERISTIQUES
ESPECIFICACIONES
المواصفات

DIMENSIONI | DIMENSIONS

MOD.	L (mm)	S (mm)	H (mm)	W (kg)
CLARA SMALL	163	-	231	2
CLARA MEDIUM	281	172	503	4
CLARA LARGE	363	231	703	6

SPECIFICHE ILLUMINOTECNICHE | LIGHTING SPECIFICATIONS

MOD.	V	f (Hz)	W	Lm	°K	CRI	h
LED	110/220	50-60	3	400	3000	>90	25.000

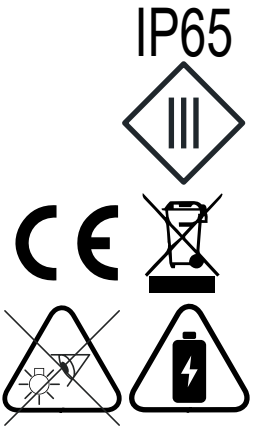
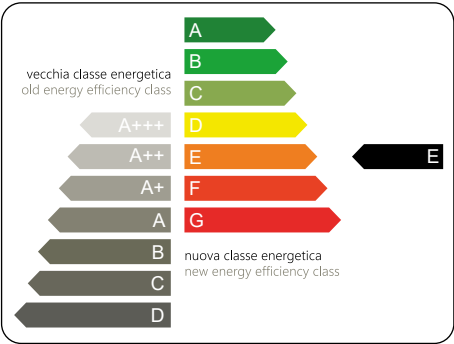
SPECIFICHE BATTERIA | BATTERY SPECIFICATIONS

MOD.	V	TYPE	mA/h	life cycles	autonomy	charging time
18650	3.7	Li-ion	2600	600	6/8 h	6/8 h

NOTE

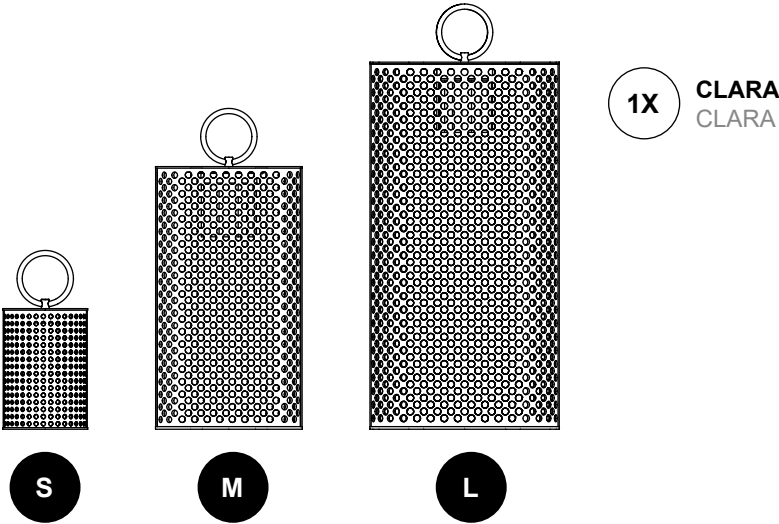
Per preservare l'integrità della batteria si consiglia di mantenere la carica tra il 20% minimo e 80% massimo; se la lampada non viene utilizzata per lunghi periodi, si consiglia di procedere periodicamente ad un ciclo di carica/scarica del prodotto.

To preserve the integrity of the battery, it is recommended that the charge be kept between 20% minimum and 80% maximum; if the lamp is not used for long periods, it is recommended that the product be periodically charged/discharged.



DOTAZIONE

EQUIPMENT
ÉQUIPEMENT
AUSRÜSTUNG
EQUIPO
المعدات



1X CAVO USB (TYPE-A | TYPE-C)
USB CABLE (TYPE-A | TYPE-C)

UTILIZZO

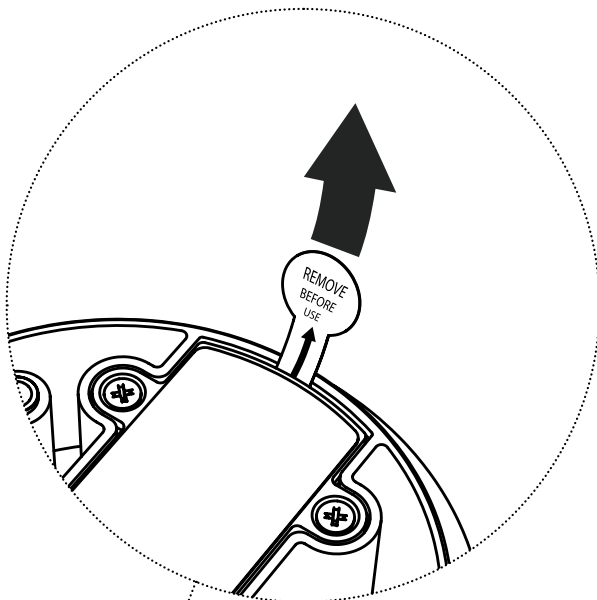
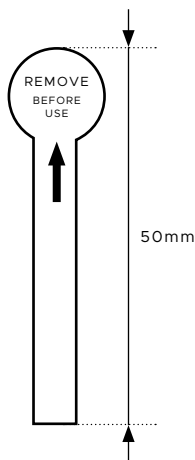
USE

VERWENDUNG

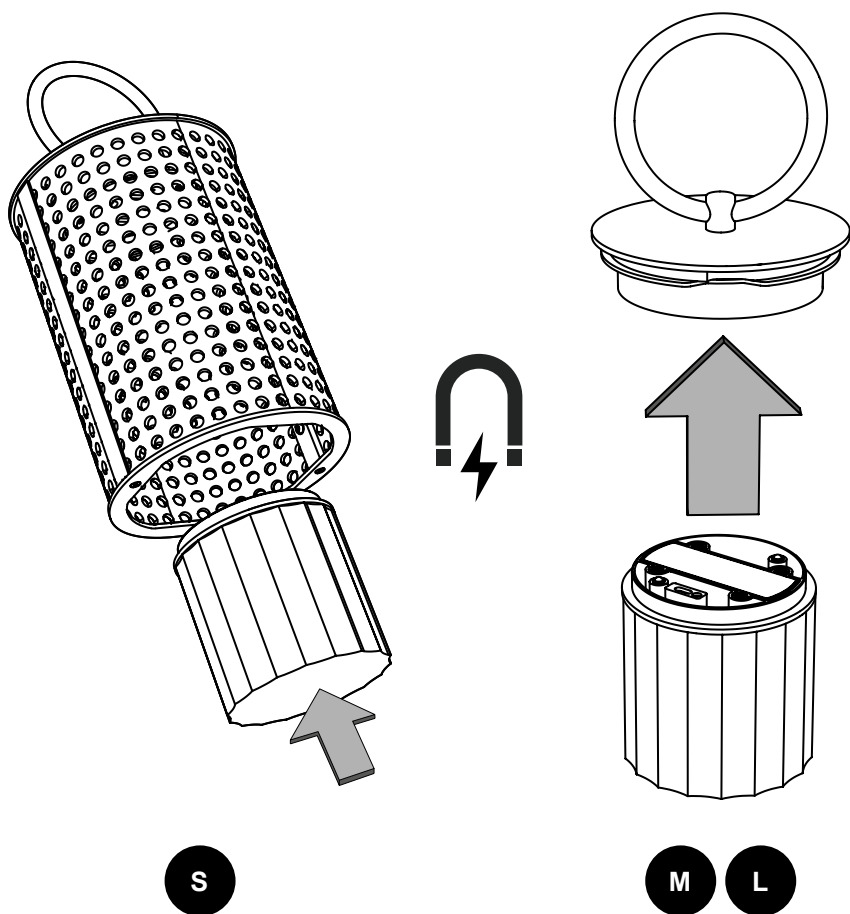
UTILISATION

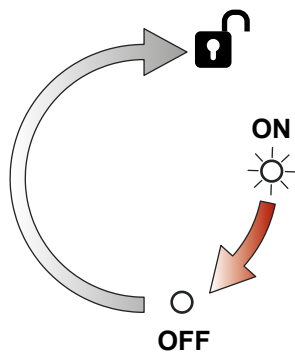
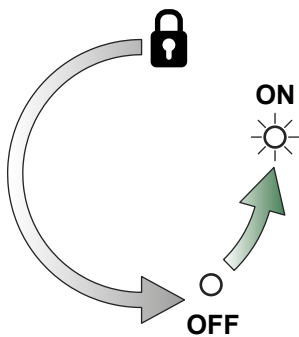
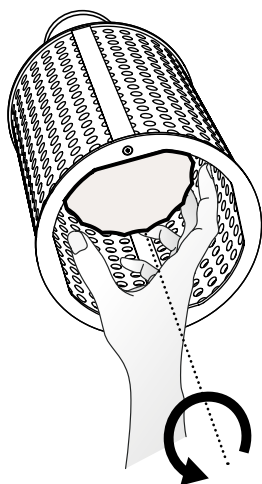
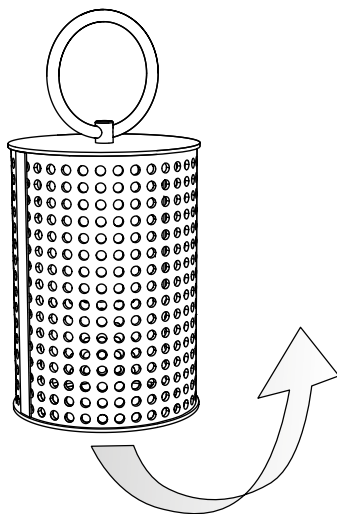
USO

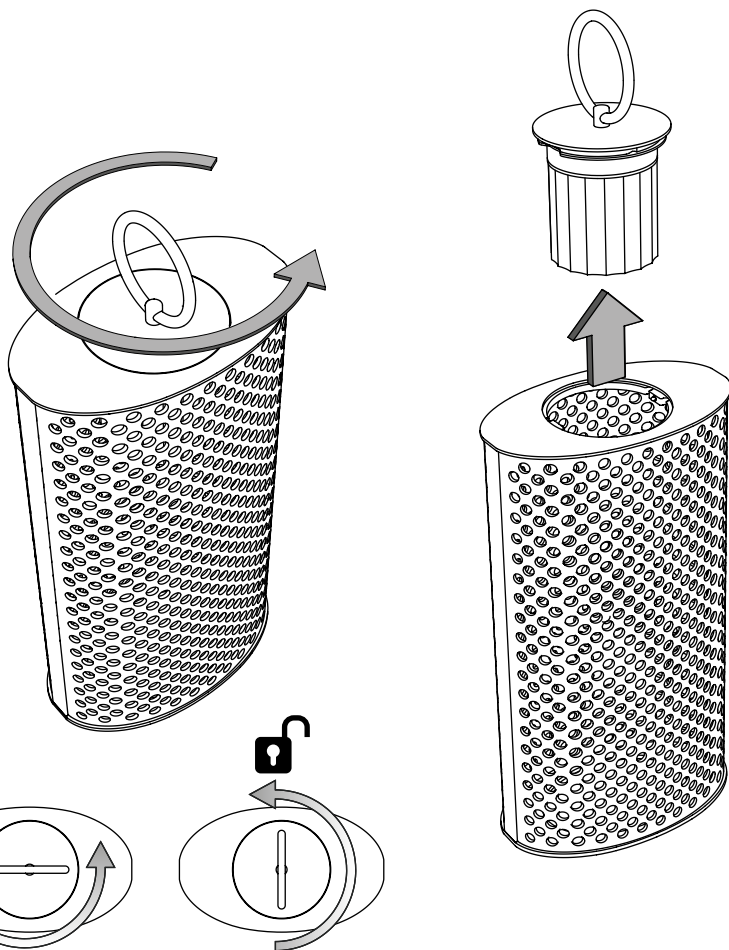
استخدام



RIMUOVERE CON CURA TUTTA L'ETICHETTA
CAREFULLY REMOVE THE ENTIRE LABEL
ENTFERNEN SIE VORSICHTIG DAS GESAMTE ETIKETT
RETIRER SOIGNEUSEMENT TOUTE L'ÉTIQUETTE
RETIRE CUIDADOSAMENTE TODA LA ETIQUETA
قم بإزالة الملصق بالكامل بعناية

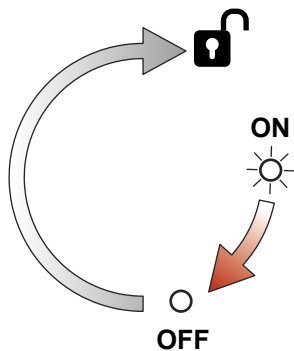
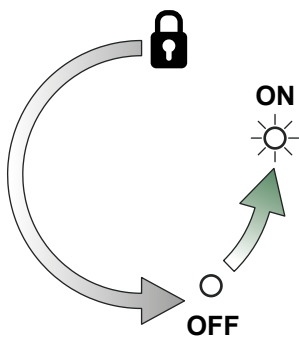
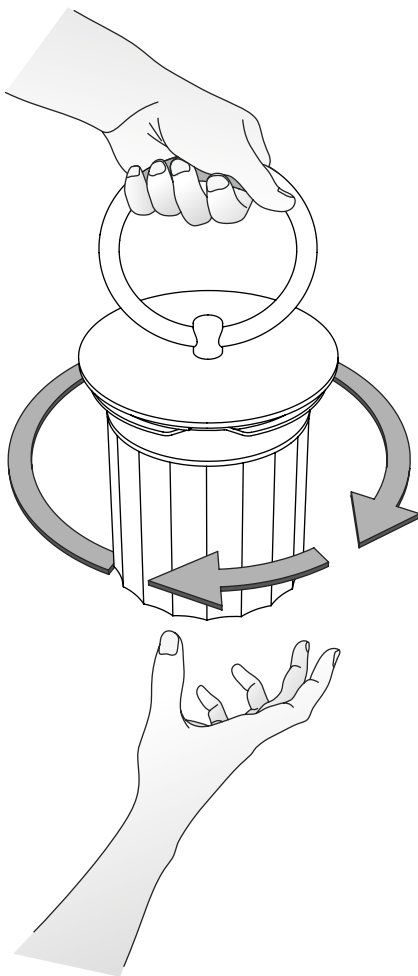
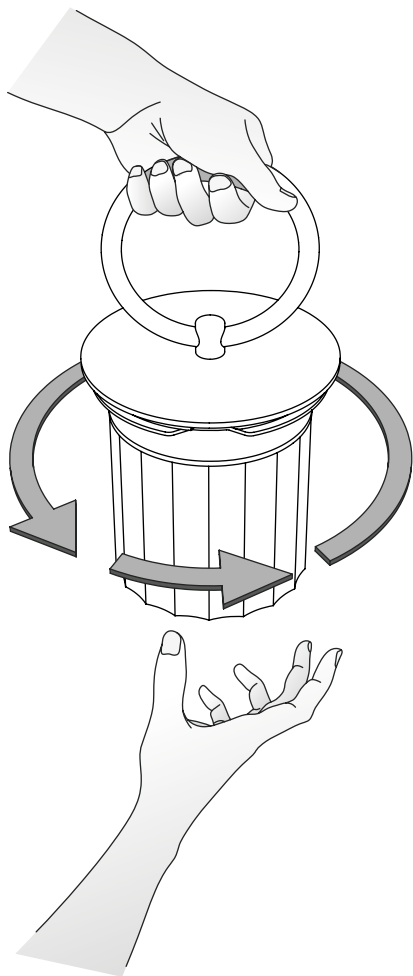






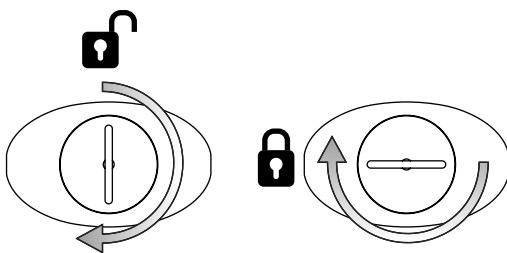
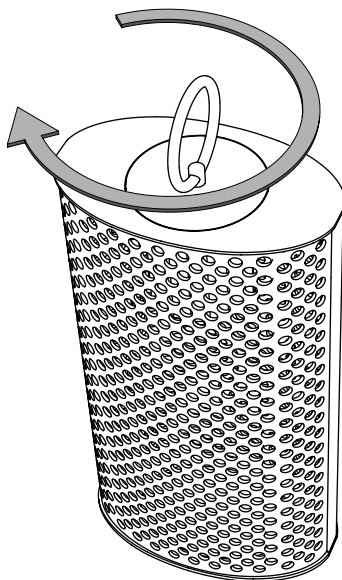
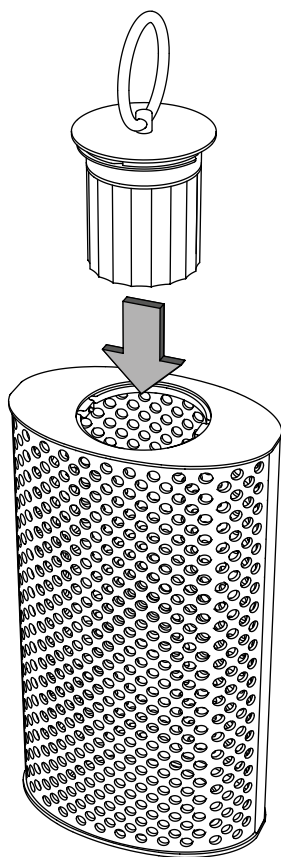
M

L



M

L



RICARICA

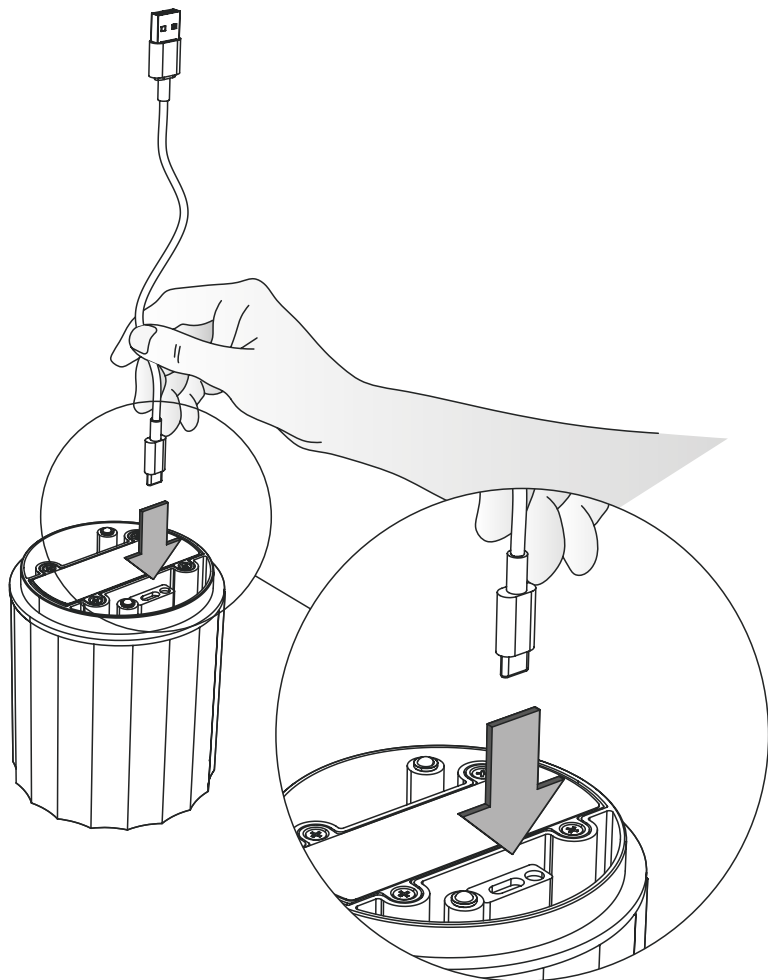
RECHARGE

RECHARGE

RECHARGE

RECARGA

إعادة الشحن



RECHARGER

CHARGER MUST BE:
5V - min 2A

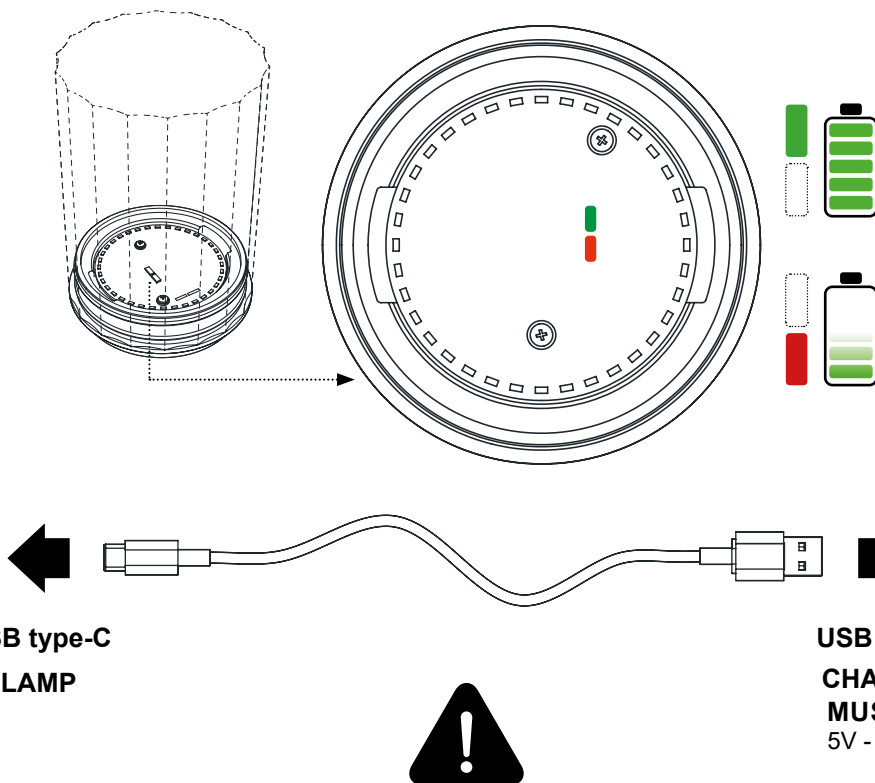
LAMP



USB type-C



USB type-A



RICARICA COMPLETA in 6/8 h

Si consiglia di utilizzare il cavo fornito in dotazione per la carica. Contardi non si assume alcuna responsabilità per l'uso di cavi diversi, che potrebbero non funzionare correttamente.

FULL CHARGE in 6/8 h

We recommend using the cable provided with the product for charging. Contardi assumes no responsibility for the use of other cables, which may not function properly.

Es wird empfohlen, das mitgelieferte Kabel zum Laden zu verwenden. Contardi übernimmt keine Verantwortung für die Verwendung anderer Kabel, die möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren.

Il est recommandé d'utiliser le câble fourni avec le produit pour la charge. Contardi décline toute responsabilité en cas d'utilisation d'autres câbles, qui pourraient ne pas fonctionner correctement.

Se recomienda utilizar el cable suministrado con el producto para la carga. Contardi no asume ninguna responsabilidad por el uso de otros cables, que podrían no funcionar correctamente.

أي مسؤولية عن استخدام كابلات أخرى قد لا تعمل بشكل صحيح Contardi يُنصح باستخدام الكابل المرفق مع المنتج للشحن. لا تتحمل

DOCUMENTAZIONE AGGIUNTIVA

ADDITIONAL DOCUMENTATION
ZUSÄTZLICHE DOKUMENTATION
DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE
DOCUMENTACIÓN ADICIONAL

وثائق إضافية

.....



COLLEZIONE
COLLECTION
KOLLEKTION
COLLECTION
COLECCIÓN
مجموعة



CATALOGO
CATALOGUE
KATALOG
CATALOGUE
CATÁLOGO
كتالوج



SITO WEB CONTARDI
CONTARDI WEBSITE
CONTARDI-WEBSITE
SITE WEB CONTARDI
SITIO WEB CONTARDI
موقع ويب كونتاردي



Contardi Lighting Srl

Via A. Manzoni, 134/140
20811 Cesano Maderno – MB Italy